

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2004

για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία

(2005/48/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 181Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να υποστηριχθεί η ευρωπαϊκή πολιτική γειτνίασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συμβούλιο επιθυμεί να δώσει τη δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να χορηγεί δάνεια για ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία και στα νέα δυτικά ανεξάρτητα κράτη (ΔΝΑΚ), κυρίως τη Λευκορωσία, Μολδαβία και Ουκρανία.
- (2) Η απόφαση 2001/777/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων κατά ζημιών βάσει ειδικής δανειοδοτικής δράσης για επιλεγμένα περιβαλλοντικά σχέδια στη λεκάνη της Βαλτικής Θάλασσας της Ρωσίας, δυνάμει της Βόρειας διάστασης ⁽²⁾, θεσπίστηκε για να στηρίξει την πρωτοβουλία της Βόρειας διάστασης, η οποία εγκαινιάστηκε από το Συμβούλιο του Ελσίνκι το Δεκέμβριο του 1999.
- (3) Τα δάνεια της ΕΤΕπ που έχουν χορηγηθεί δυνάμει της απόφασης 2001/777/ΕΚ προσεγγίζουν πλέον τα ανώτατα όρια τους.
- (4) Στα συμπεράσματά του, το Συμβούλιο Ecofin της 25ης Νοεμβρίου 2003 ενέκρινε συμπληρωματικά κονδύλια για τα δάνεια που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στη Ρωσία και στα ΔΝΑΚ, ως προέκταση της απόφασης 2001/777/ΕΚ, για τα σχέδια που υπάγονται σε τομείς στους οποίους η ΕΤΕπ διαθέτει συγκριτικό πλεονέκτημα και για τα οποία υπάρχει μη ικανοποιηθείσα αίτηση πιστώσεων. Οι τομείς στους οποίους η ΕΤΕπ θεωρείται ότι έχει «συγκριτικό πλεονέκτημα» είναι το περιβάλλον, οι μεταφορές, οι τηλεπικοινωνίες και οι υποδομές ενέργειας που ευρίσκονται στους άξονες προτεραιότητας των διευρωπαϊκών δικτύων που έχουν διασυνοριακή διάσταση για κάποιο κράτος μέλος.
- (5) Η εντολή δανειοδότησης θα υπόκειται, αφενός, σε κατάλληλους όρους σύμφωνους με τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα πολιτικά και μακροοικονομικά ζητήματα, καθώς και με τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί με άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα τομεακά ζητήματα και τα ζητήματα που άπτονται του σχεδίου και, αφετέρου, σε δίκαιη κατανομή των καθηκόντων μεταξύ της ΕΤΕπ και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ).

- (6) Οι χρηματοδοτήσεις από την ΕΤΕπ γίνονται σύμφωνα με τα συνήθη κριτήρια και τις συνήθεις διαδικασίες της, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων μέτρων ελέγχου, καθώς και με τις διαδικασίες και τους κανόνες που αφορούν τους ελέγχους του Ελεγκτικού Συνεδρίου και τη συνεργασία με την OLAF, έτσι ώστε να υποστηρίζονται οι πολιτικές της Κοινότητας. Θα διεξάγονται τακτικές διαβουλεύσεις μεταξύ της ΕΤΕπ και της Επιτροπής για να εξασφαλίζεται ο συντονισμός των προτεραιοτήτων και των δραστηριοτήτων σε αυτές τις χώρες και για να εκτιμάται η πρόοδος προς την επίτευξη των σχετικών πολιτικών στόχων της Κοινότητας.

- (7) Η παρούσα απόφαση θα ληφθεί υπόψη στα πλαίσια της πλήρους αξιολόγησης το Δεκέμβριο 2006 της γενικής εντολής δανεισμού της ΕΤΕπ για σχέδια εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στόχος

Η Κοινότητα χορηγεί εγγύηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (την εφεξής αποκαλούμενη «ΕΤΕπ») στην περίπτωση που η τελευταία δεν εισπράξει τις πληρωμές που αντιστοιχούν σε πιστώσεις που έχουν ανοιχθεί, σύμφωνα με τα συνήθη κριτήριά της, και προς υποστήριξη των σχετικών στόχων εξωτερικής πολιτικής της Κοινότητας, για επενδυτικά σχέδια που πραγματοποιούνται στη Ρωσία και στα νέα δυτικά ανεξάρτητα κράτη, συγκεκριμένα στη Λευκορωσία, Μολδαβία και Ουκρανία.

Άρθρο 2

Επιλέξιμα σχέδια

Τα επιλέξιμα σχέδια σημαντικού ενδιαφέροντος για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι στους ακόλουθους τομείς:

— περιβάλλον,

— μεταφορές, τηλεπικοινωνίες και υποδομές ενέργειας που ευρίσκονται στους άξονες προτεραιότητας του διευρωπαϊκού δικτύου (ΔΕΔ) που έχει διασυνοριακές επιπτώσεις για κάποιο κράτος μέλος.

Άρθρο 3

Ανώτατο ποσό και όροι

1. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων ανέρχεται σε 500 εκατ. ευρώ.

2. Η Κοινότητα παρέχει στην ΕΤΕπ έκτακτη εγγύηση ύψους 100 % η οποία καλύπτει το συνολικό ποσό των πιστώσεων που ανοίγονται δυνάμει της παρούσας απόφασης, καθώς και όλα τα συναφή ποσά.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 41.

3. Τα σχέδια τα οποία χρηματοδοτούνται από δάνεια που καλύπτει η εγγύηση πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) το κριτήριο επιλεξιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 2·
- β) τη συνεργασία και, ενδεχομένως, τη συγχρηματοδότηση μεταξύ ΕΤΕπ και άλλων διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, για να εξασφαλιστεί εύλογος καταμερισμός των κινδύνων και κατάλληλοι όροι για τα σχέδια.

Η ΕΤΕπ καταμερίζει καταλλήλως τα καθήκοντα με την ΕΤΑΑ, σύμφωνα με αμοιβαίως συμφωνημένους όρους, και υποβάλλει σχετικές εκθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 5. Ειδικότερα, η ΕΤΕπ επωφελείται της εμπειρίας της ΕΤΑΑ στη Ρωσία και στα ΔΝΑΚ.

Άρθρο 4

Επιλεξιμότητα επιμέρους χωρών

Οι επιμέρους χώρες καθίστανται επιλέξιμες σύμφωνα με το ανώτατο όριο και στο μέτρο που πληρούν τις κατάλληλες προϋποθέσεις που είναι σύμφωνες με τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου τις οποίες έχει συνάψει η Ευρωπαϊκή Ένωση με τη σχετική χώρα για πολιτικά και μακροοικονομικά ζητήματα. Η Επιτροπή καθορίζει το κατά πόσον η δεδομένη χώρα πληροί τις κατάλληλες προϋποθέσεις και ενημερώνει σχετικά την ΕΤΕπ.

Άρθρο 5

Εκθέσεις

Η Επιτροπή ενημερώνει κατ' έτος το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις διεξαχθείσες πράξεις δανείου βάσει της παρούσας απόφασης και, ταυτόχρονα, υποβάλλει αξιολόγηση για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και το συντονισμό μεταξύ των διεθνών χρηματοδοτικών οργανισμών που συμμετέχουν στο σχέδιο.

Οι σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνουν αξιολόγηση της συμβολής των χορηγούμενων δυνάμει της παρούσας απόφασης δανείων στην εκπλήρωση των αφορώμενων στόχων της εξωτερικής πολιτικής της Κοινότητας.

Για τους σκοπούς που αναφέρονται στην πρώτη και δεύτερη παράγραφο, η ΕΤΕπ διαβιβάζει στην Επιτροπή τα κατάλληλα στοιχεία.

Άρθρο 6

Διάρκεια

Η εγγύηση καλύπτει τα δάνεια που υπογράφονται έως τις 31 Ιανουαρίου 2007.

Η περίοδος αυτή παρατείνεται αυτομάτως επί εξάμηνο εάν, κατά την εκπνοή αυτής της περιόδου, το ποσό των χορηγηθέντων από την ΕΤΕπ δανείων υπολείπεται του ποσού που ορίζεται ως ανώτατο όριο στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Άρθρο 7

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της.
2. Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή καταρτίζουν τους όρους υπό τους οποίους θα χορηγείται η εγγύηση.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. VEERMAN